*Luogo, data*

**Ridistribuzione alle imprese dei proventi della tassa sul CO2 relativa al 2014**

Nel 2014 saranno nuovamente distribuiti i proventi della tassa sul CO2. Le casse di compensazione effettuano tale ridistribuzione per conto dell’Ufficio federale dell’ambiente (UFAM). La ridistribuzione dei proventi della tassa sul CO2 all’economia è proporzionale alla massa salariale AVS. Nel 2014, ogni datore di lavoro riceverà 0,573 franchi ogni 1000 franchi di massa salariale AVS conteggiata ai propri collaboratori nel 2012. Il fattore di distribuzione più elevato rispetto agli anni precedenti è dovuto all’aumento da 36 a 60 franchi per tonnellata di CO2 della relativa tassa a partire dal 1° gennaio 2014 e ai conseguenti maggiori proventi previsti. Informazioni supplementari sono disponibili nella scheda sul sito

<http://www.bafu.admin.ch/tassa-co2-distribuzione>.

La quota di ridistribuzione della tassa sul CO2 per il 2014 che vi spetta è evidenziata nel conteggio allegato. L’importo sarà computato. Se il computo non è possibile, l’importo verrà bonificato.

*Variante 1:*

*La quota di ridistribuzione della tassa sul CO2 per il 2014 che vi spetta ammonta quindi a ZZ ZZZ ZZZ.zz franchi. L’importo sarà computato o bonificato (cfr. conteggio allegato).*

*Variante 2:*

*La quota di ridistribuzione della tassa sul CO2 per il 2014 che vi spetta ammonta quindi a ZZ ZZZ ZZZ.zz franchi. L’importo sarà computato o bonificato entro MONAT JAHR (cfr. conteggio allegato).*

*Variante 3:*

***Calcolo della quota***

*Massa salariale AVS conteggiata (2012): xxxxxxxxxxxxxx franchi.*

*La quota di ridistribuzione della tassa sul CO2 per il 2014 che vi spetta ammonta quindi a ZZ ZZZ ZZZ.zz franchi. L’importo sarà computato o bonificato (cfr. conteggio allegato).*

*Variante 4:*

***Calcolo della quota***

*Massa salariale AVS conteggiata (2012): xxxxxxxxxxxxxx franchi.*

*La quota di ridistribuzione della tassa sul CO2 per il 2014 che vi spetta ammonta quindi a ZZ ZZZ ZZZ.zz franchi. L’importo sarà computato o bonificato entro MONAT JAHR (cfr. conteggio allegato).*

**Quale importo viene distribuito e in che modo?**

L’importo ridistribuito è costituito dai proventi della tassa sul CO*2* applicata dal 1° gennaio 2008 ai combustibili fossili (olio da riscaldamento e gas naturale). Questa tassa di incentivazione viene prelevata al momento dell’importazione di combustibili fossili e versata automaticamente al momento del loro acquisto. I proventi vengono ridistribuiti alle economie domestiche in parti uguali pro capite e alle imprese proporzionalmente alla massa salariale, in funzione dei contributi. Facendo aumentare i prezzi dell’energia fossile, la tassa crea quindi un incentivo per un consumo parsimonioso e un maggiore utilizzo di tecnologie a bassa emissione o senza emissione di CO*2*.

Nel 2014 saranno complessivamente ridistribuiti all’economia svizzera circa 180 milioni di franchi provenienti dalla tassa sul CO*2*. Determinante in questo caso è la massa salariale AVS nel 2012 (data di riferimento: 31 ottobre 2013). Non saranno considerate le masse salariali corrette in seguito ai controlli effettuati dai datori di lavoro.

**Chi contattare in caso di domande?**

Per domande e osservazioni concernenti il termine di bonifico, il computo, la massa salariale conteggiata o l’indirizzo della fattura vi preghiamo di contattare la vostra cassa di compensazione.

Informazioni supplementari sulla modalità di ridistribuzione della tassa sul CO2 e sul fattore di distribuzione sono disponibili sul sito <http://www.bafu.admin.ch/tassa-co2-distribuzione>.